

PL-Warsaw: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 61/2013 27/03/2013

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Fundacja WWF Polska

Postal address: ul. Wiśniowa 38

Town: Warszawa

Postal code: 02-520

Country: Poland

For the attention of: Monika Łaskawska

E-mail: mlaskawska@wwf.pl

Telephone: +48 795536009

Fax: +48 226463672

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.wwf.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: Fundacja

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Przetarg na obsługę informatyczną projektu.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Projekt ma na celu ochronę ssaków bałtyckich oraz nadmorskich lęgów ptaków przed czynnikami antropogenicznymi, zalecenie odpowiednich środków zarządzania w rejonie Ujścia Wisły i Mierzei Wiślanej oraz wzmocnienie populacji fok osobnikami urodzonymi i rehabilitowanymi przez Stację Morską IO UG w Helu. Przeprowadzone zostaną także badania behawioru tych fok wobec dzikich. Zastosowanie nadajników satelitarnych pozwoli na analizę wędrówek wprowadzanych osobników i ustalenia miejsc ich najczęstszego bytowania. Kontynuowane będzie prowadzenie bazy danych nt. ssaków i ptaków oraz ich siedlisk w

oparciu o wyniki obserwacji polskiego wybrzeża. W ramach projektu zostaną opracowane i rozpowszechnione instrukcje dla społeczności w postaci tablic informacyjnych i poradnika nt. ssaków, ptaków i siedlisk morskich. Kontynuowana będzie działalność patrolu terenowego obejmującego całe polskie wybrzeże Bałtyku. Stworzona zostanie siatka 200 wolontariuszy działających na rzecz ochrony siedlisk morskich. Zaplanowano szerokie rozpowszechnianie informacji o projekcie, zarówno wśród społeczeństwa (m.in. poprzez stronę internetową projektu) jak i środowisk fachowych.

Niniejsze zamówienie zostało podzielone na dwa zadania:

- zadanie 1 – Usługi interaktywne związane ze stroną internetową projektu i promocją projektu w Internecie;
- zadanie 2 – Stworzenie bazy danych nt. ssaków i ptaków bałtyckich i ich ostoi w oparciu o wyniki obserwacji i inspekcji polskiego wybrzeża (część informatyczna).

W ramach realizacji przedmiotu zamówienia w Zadaniu 1 Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do:

1) wprowadzenia funkcjonalności na stronę projektu „Ochrona siedlisk ssaków i ptaków morskich” w serwisie wwf.pl (w ramach autorskiego CMSa WWF):

- a) stworzenie formularza zgłoszeniowego do wolontariatu w Błękitnym Patrolu WWF;
- b) przygotowanie statycznych bannerów/grafik na potrzeby promocji strony projektu – 3 kreacje w 3 rozmiarach każda;
- c) osadzenie na stronie bieżącej wersji „Błękitnego poradnika” w wersji PDF;
- d) osadzenie na stronie zaktualizowanej wersji „Błękitnego poradnika” w wersji PDF;

2) rozbudowy bloga Błękitnego Patrołu w WordPressie (<http://patrol.wwf.pl>):

a) zaproponowanie przebudowy bloga i jej realizacja:

- układ i architektura,
- menu,
- grafika,
- elementy funkcjonalne,
- elementy społecznościowe itd.;

b) stworzenie w ramach bloga dwóch stref:

- strefa tylko dla wolontariuszy, dostępna po zalogowaniu,
- strefa publiczna, dostępna dla każdego internauty;

c) wprowadzenie podwójnego akceptowania (premoderacji) aktywności w sferze publicznej, w szczególności wpisów wolontariuszy, komentarzy do wpisów, opisów i zdjęć sylwetek wolontariuszy (zgoda/akceptacja wolontariusza na upublicznienie wpisu, akceptacja przedstawiciela / administratora WWF);

d) usprawnienie funkcjonalności dostępnych dla wolontariuszy po zalogowaniu – w ramach panelu administracyjnego m.in.: możliwość prostego, intuicyjnego dodawania zdjęć, galerii zdjęć, osadzania filmów z innych serwisów (m.in. YouTube, Vimeo) w formie videoplayera;

e) zmiana przewijania postów na blogu (ułatwienie dostępu do najstarszych wpisów, możliwość dodawania do wpisu kategorii lub tagowania wpisów);

f) wprowadzenie na bloga (w ramach sfery publicznej) wtyczek społecznościowych, w tym Facebook like;

g) umieszczenie na blogu widgetu do strony WWF Polska na Facebooku;

h) wprowadzenie możliwości „zalogowania” strony bloga;

i) możliwość zapisania się na newsletter WWF Polska przez blog Błękitnego Patrołu (np. osadzenie formularza wwf.pl);

j) Stworzenie grafik do promocji bloga na Facebook WWF Polska (6 grafik do postów na Facebook);

3) wykonania aplikacji konkursowej na Facebook:

a) aplikacja konkursowa – zakres prac:

— pomysł kreatywny na aplikację (sugerowany przez WWF: konkurs fotograficzny – użytkownicy zgłaszają własne zdjęcia do konkursu, na zdjęcia można oddawać głosy, aby dodać zdjęcie lub zagłosować, trzeba być zalogowanym i zostawić adres email; sugerowany przez WWF pomysł może ulec zmianie),

— przygotowanie grafiki,

— programowanie,

— przygotowanie regulaminu konkursu zgodnego z regulaminem Facebooka,

— osadzenie aplikacji na Facebooku,

— umieszczenie na stronie projektu grafiki promującej konkurs,

— panel administracyjny do aplikacji umożliwiający m.in. moderowanie zgłoszeń, filtrowanie danych itd.;

b) przygotowanie bannerów/grafik na potrzeby promocji aplikacji na Facebooku (4 grafiki do postów);

c) promocja aplikacji na Facebooku: wykorzystanie różnych form reklamy, np. FB Ads, promowany post/sponsored stories, tak by zapewnić jak największy udział użytkowników aplikacji (promocja projektu) oraz wzrost fanów WWF Polska na Facebooku;

4) corocznej aktualizacji strony projektu w serwisie wwf.pl;

5) wykonania drugiej aplikacji konkursowej na Facebook:

a) aplikacja konkursowa – zakres prac:

— pomysł kreatywny na aplikację (sugerowany przez WWF: konkurs fotograficzny –

użytkownicy zgłaszają własne zdjęcia do konkursu, na zdjęcia można oddawać głosy, aby dodać zdjęcie lub zagłosować, trzeba być zalogowanym i zostawić adres email; sugerowany przez WWF pomysł może ulec zmianie),

— przygotowanie grafiki,

— programowanie,

— przygotowanie regulaminu konkursu zgodnego z regulaminem Facebooka,

— osadzenie aplikacji na Facebooku,

— umieszczenie na stronie projektu grafiki promującej konkurs,

— panel administracyjny do aplikacji umożliwiający m.in. moderowanie zgłoszeń, filtrowanie danych itd.;

b) przygotowanie bannerów/grafik na potrzeby promocji aplikacji na Facebooku (4 grafiki do postów);

c) promocja aplikacji na Facebooku: wykorzystanie różnych form reklamy, np. FB Ads, promowany post/sponsored stories, tak by zapewnić jak największy udział użytkowników aplikacji (promocja projektu) oraz wzrost fanów WWF Polska na Facebooku.

W ramach realizacji przedmiotu zamówienia w Zadaniu 2 Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do:

1) rozbudowy istniejącej bazy danych nt. bałtyckich ssaków i ich ostoi oraz formularzy wprowadzania danych o treści związane z ptakami morskimi i ich siedliskami (konsultacja merytoryczna, wprowadzanie danych archiwalnych, oprogramowanie dla bazy, 2 razy aktualizacja);

2) baza ma być spójnym elementem strony www.wwf.pl (www.wwf.pl/baza_ssaki/public), poziom graficzny powinien być zbieżny (nie gorszy) ze stroną, a baza powinna być zintegrowana z mechanizmami już na stronie zaimplementowanymi. Powinna się znaleźć w ustalonej przez Zamawiającego zakładce, w formacie html/php i zawierać dowolną liczbę podstron (min. trzy podstrony główne dla wprowadzania danych oraz podstrony dla raportów typu dane wynikowe);

3) pełny dostęp do bazy powinien być możliwy, ograniczony hasłowo, dla dowolnej liczby administratorów z dowolnego komputera podłączonego do Internetu. Główny administrator ma mieć możliwość określenia kompetencji użytkowników, dodawania i usuwania kont, nadawania

oraz zmiany haseł;

4) baza danych wraz z formularzem online do wprowadzania danych oraz mechanizmem importu danych onlinez Excela powinna być stworzona minimum na poziomie technologii PHP (wersja minimum 5.2) i MySQL (wersjainimum 5.1), całość aplikacji ma być utworzona w dowolnym frameworku PHP opartym o licencji open-source(BSD);

5) możliwość wprowadzania obserwacji – wypełnienie formularza – powinna być możliwa, ograniczona hasłowo, dla co najmniej 200 użytkowników, w tym administratorów z dowolnego komputera podłączonego do Internetu;

6) baza danych ma informować o błędach w danych jakie są wprowadzane oraz posiadać mechanizm korygowania i usuwania danych;

7) na potrzeby wprowadzania danych wymagane jest stworzenie funkcjonalnego, czytelnego oraz edytowalnego dokumentu bazowego - formularza wprowadzania obserwacji wg specyfikacji merytorycznej dostarczonej przez Zamawiającego w ustalonym między stronami terminie (plik xls). Zleceniodawca zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w treści i wyglądzie formularza w trakcie tworzenia, ale nie więcej niż 20% całości formularza, podstawowe założenia:

- automatyczne uzupełnianie danych osoby wprowadzającej dane (identyfikacja po loginie i hasle),

- możliwość edycji danych w bazie, w formie on-line za pomocą przeglądarki internetowej dla administratorów merytorycznych bazy (identyfikacja po loginie i hasle),

- możliwość dodawania plików multimedialnych w formatach w powszechnie używanych formatach (obrazy,dźwięk, filmy) w rozmiarze do 10MB za plik, większe pliki wysyłane mailem do administratora baza@wwf.pl,

- użytkownicy mogą dodawać pozycjonowanie obserwacji na bazie GPS,

- mechanizm powiadamiania o wprowadzanych zmianach – automatyczne powiadamianie na maila wszystkich wyznaczonych przez Zamawiającego administratorów o wprowadzeniu nowych lub edytowanych danych do bazy (co najmniej 5 adresów),

- możliwość wprowadzania obserwacji historycznych oraz importowania danych z programu Excel, za pomocą specjalnie przygotowanego dokumentu bazowego. Bezpośredni import danych ma być możliwy poprzez specjalny formularz zamieszczony na stronie WWW bazy danych;

8) wymagane jest stworzenie funkcjonalnego i czytelnego formularza raportu zaobserwowania morświna, foki lub jednego z gatunków ptaków objętych projektem (5 gatunków) na polskim wybrzeżu:

- raport ma być zarówno wynikowy jak i analityczny,

- możliwość wyciągania całości danych, wybranej części danych, wyników statystycznych całości lub części (średnie, sumy, częstotliwości i inne dane jakie użytkownik będzie potrzebował),

- możliwość przeglądania plików multimedialnych (zdjęcia, dźwięk, filmy) w formie on line,

- możliwość eksportowania danych do programu Excel,

- możliwość tworzenia zestawień, jakie użytkownik sobie wybierze, możliwość tworzenia wykresów,

- zautomatyzowane generowanie wszystkich wprowadzanych danych, zarówno tekstowych jak imultimedialnych dla dowolnych przedziałów czasowych (dni, tygodnie, miesiące, kwartały, lata) i przestrzennych(dla danych miejscowości, akwenów, przedziałów szerokości i długości geograficznej),

- możliwość generowania i zamieszczania graficznych danych wynikowych z bazy danych np. map występowania (w różnych skalach i dla różnych obszarów, wykorzystanie Google Maps) z plikami multimedialnymi (zdjęcia, dźwięk, filmy),

- użytkownicy mogą dodawać oraz edytować pliki multimedialne, zdjęcia, filmy, teksty,

pozycjonowanie obserwacji na bazie GPS;

9) baza ma być przetestowana, zainstalowana i uruchomiona oraz ma powstać dokumentacja techniczna bazy;

10) Wykonawca udzieli 3 letniej rękojmi na sprawne funkcjonowanie wszystkich elementów przedmiotu zamówienia;

11) Wykonawca zarówno w okresie realizacji umowy, jak i w okresie rękojmi, zapewni serwis. W ramach serwisu zgłoszone usterki oraz nieprawidłowości będą usunięte w ciągu 48 godzin od ich zgłoszenia. Usterki zgłasza telefonicznie, mailowo, faksowo lub listownie osoba odpowiedzialna za realizację zadania ze strony Zamawiającego. Koszty serwisu są wliczone w wynagrodzenie Wykonawcy;

12) Wykonawca wykonana wersje flash i pdf raportu rocznego oraz coroczną aktualizację informatyczną bazy danych (na koniec roku 2013 i 2014), w zakresie formatowania, dodawania nowych pól oraz raportów, zmian grafiki projektu w zakresie nie przekraczającym 10% projektu. Całość prac aktualizacyjnych powinna obejmować min. pełne 3 dni robocze;

13) Wykonawca przygotowuje szczegółową instrukcję obsługi na potrzeby korzystania z bazy oraz w przypadku zgłoszenia takiej potrzeby przez Zamawiającego przeprowadzi w ustalonym przez Strony terminie szkolenie dla administratorów i użytkowników.

II.1.5. CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72400000 Internet services, 72413000 World wide web (www) site design services, 72422000 Internet or intranet server application development services, 72310000 Data-processing services, 72312000 Data entry services, 72312100 Data preparation services, 72316000 Data analysis services, 72320000 Database services, 72322000 Data management services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

391/SM/08/12

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

- Lot title: Usługi interaktywne związane ze stroną internetową projektu i promocją projektu w Internecie

V.1. Date of conclusion of the contract

21.3.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Kaelmo Rafał Moś

Postal address: ul. B.B.O.N. 4/15

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-825

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 48 000,00 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

Total value of the procurement:

Value: 23 985,00 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Stworzenie bazy danych nt. ssaków i ptaków bałtyckich i ich ostoi w oparciu o wyniki obserwacji i inspekcji polskiego wybrzeża (część informatyczna)

V.1. Date of conclusion of the contract

18.3.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: BIT7 Jakub Chamicewicz

Postal address: ul. Długa 64a

Town: Biała Podlaska

Postal code: 21-500

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 35 000,00 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

Total value of the procurement:

Value: 20 000,00 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23,00

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Projekt „Ochrona siedlisk ssaków i ptaków morskich” zarejestrowany w Krajowym Systemie Informatycznym pod numerem POIS.05.01.00-00-391 /12, w ramach działania 5.1 Priorytetu V POIiŚ. Zamówienie dofinansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

VI.2. Additional information

Publikacja niniejszego ogłoszenia jest nie obowiązkowa – nie mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego. Szczegółowe informacje zawarte są w Regulaminie przetargu zamieszczonym na stronie internetowej Zamawiającego (www.wwf.pl). W związku z tym, iż wzór ogłoszenia w Dz. Urz. U. E. nie jest przystosowany do przetargów z k.c. w przypadku jakichkolwiek wątpliwości decyduje treść Regulaminu.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

26.3.2013